

সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নম্বরঃ ২০৮

৪০. রাসূল (ﷺ) এর ইবাদাত (باب ما جاء في عبادة النبي ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ ، قَالَ : حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ ، قَالَ : سَأَلْتُ عَائِشَةَ ، عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، عَنْ تَطَوُّعِهِ ، فَقَالَتْ : " كَانَ يُصَلِّي لَيْلًا طَوِيلًا قَائِمًا ، وَلَيْلًا طَوِيلًا قَاعِدًا ، فَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ ، وَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ جَالِسٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ جَالِسٌ " .

বাংলা

দাঁড়িয়ে কিরাআত পাঠ করলে রুকু-সিজদাও দাঁড়ানো অবস্থাতেই করতেন:

২০৮. আবদুল্লাহ ইবনে শাকীক (রহঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা আমি আয়েশা (রাঃ) এর কাছে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর নফল সালাত সম্পর্কে জিজ্ঞেস করলাম। তিনি বললেন, তিনি দীর্ঘ রাত্রি দাঁড়িয়ে কিংবা দীর্ঘ রাত্রি বসে সালাত আদায় করতেন। তিনি দাঁড়িয়ে কিরাআত পড়লে রুকু-সিজদাও দাঁড়ানো অবস্থাতেই করতেন। আবার যখন কিরাআত বসে পড়তেন, তখন বসা অবস্থাতেই রুকু-সিজদা করতেন।[1]

English

'Abdullah bin Shaqeeq reports that he asked 'Aayeshah Radiyallahu 'Anha regarding the nawaafil prayers. She replied: "Rasulullah Sallallahu'Alayhi Wasallam performed nawaafil in the long part of the night whilst standing, and performed nawaafil in the long part of the night whilst sitting. His noble habit was that if he stood and recited (the Qur-aan) he performed ruku' and sajdah in a standing posture. If he recited whilst sitting, he performed the ruku' and sajdah in a sitting posture".

ফুটনোট

[1] সহীহ মুসলিম, হা/১৭৩৬; আবু দাউদ, হা/৯৫৬; ইবনে মাজাহ, হা/১২২৮; ইবনে খুযাইমা, হা/১২৪৫; মুসনাদে আহমাদ, হা/২৬০৮১; সহীহ ইবনে হিব্বান, হা/২৬৩১।

ব্যখ্যা

সাধারণত রাসূলুল্লাহ (সাঃ) নফল নামায দাঁড়িয়ে আদায় করতেন। আবার কখনো কখনো বসেও আদায় করতেন। অধিকাংশ আলেমের মতে নফল নামায দাঁড়িয়ে, বসে, কিছু দাঁড়িয়ে কিছু বসে, সব অবস্থায় আদায় করা জায়েয। এমনকি বসে নামায শুরু করার পর দাঁড়িয়ে রুকু-সিজদা করা। এমনিভাবে দাঁড়িয়ে নামায শুরু করে বসে রুকু-সিজদা করাও বৈধ। তবে ফরয নামাযে দাঁড়ানোর শক্তি থাকলে বসে আদায় করা জায়েজ নয়।

The 'ulama give two meanings of the phrase 'long part of the night'. One is that a long portion was recited whilst standing and a long portion whilst sitting. The second is that this is the description of different nights. On some nights he recited lengthy sections whilst standing and on some nights he recited lengthy sections whilst sitting. The second explanation is more appropriate, which means it was the practice of Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam always to recite lengthy sections in the rak'ahs of tahajjud. If he sometimes felt weak he sat and performed the tahajjud, otherwise he stood and performed it.

The last section of this hadith seems to contradict the previous one. The 'ulama have mentioned that both incidents are on separate occasions. The stipulation of nawaafil is on strength, willingness and hapiness. Whatever strength and temperament was experienced at the time, salaah was performed accordingly. Besides, many acts of Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam were meant to educate. He performed many deeds to let the people know that certain deeds could be performed in a particular manner. This is known as bayan jawaaz (sign of permissibility). Therefore Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam received the full reward for performing salaah in a sitting posture. Others will receive full reward for performing salaah in a standing posture and only half for sitting and performing salaah. The reason being that by Sayyidina Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam sitting and performing salaah, he was fulfilling an object of the nubuwwah (prophethood). The aim and mission of a nabi is to give a practical demonstration on how deeds are to be performed.

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49122>

📖 হাদিসবিডি়র প্রজেক্টে অনুদান দিন